

Thoughts on Young Men's Fashion

English translation:

We all dress at will but they [the “salads”] wear things that we as a people of our country haven't accepted. They are some things that we want to copy but haven't accepted. Then there are other things that... yes, they do not imply anything, don't represent anything, but—for example, ear rings. The boys in this country haven't started to wear ear rings to the extent that every boy you will meet will be wearing an ear ring. The boys from here do not plai... they plait their hair but not all of them. If you meet any one who is plaited, you look at him amused, “Oh, boys of today.” There are clothes that are...that you know that not everyone dresses like that. These days they [boys] wear flat base [caps], big shirts, and chains labeled “50”¹ most of them [the chains]. All right, not that all of them have the 50 Cent label, but that is the concept. Most of them will be very big here. They also wear huge pants with a lot of empty space that two people can fit into those pants. The pants are also worn below the buttocks. Then you look at him and say, “This boy is acting like a salad.” Or maybe he has relaxed hair, or had a haircut such that he shaves some parts and leaves hair on the other parts of his head.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2013 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

¹ This represents the celebrity 50 Cent.